



Paroisse Saint Clément de Nantes  
le 15 juin 2017 à 19H30

## 1 SEQUENCE DE LA FETE DIEU

**R. Lauda, Sion, Salvatorem \* lauda ducem et pastorem, \* in hymnis et canticis,**  
*Loue, Sion, ton Sauveur, loue ton chef et ton pasteur par des hymnes et des cantiques.*

**2. Quantum potes, tantum aude, \* quia major omni laude \* nec laudare sufficis.**  
*Autant que tu le peux, tu dois oser, car Il dépasse tes louanges et tu ne pourras jamais trop Le louer.*

**3. Laudis thema specialis, \* Panis vivus et vitalis \* hodie proponitur.**  
*Le sujet particulier de notre louange, le Pain vivant et vivifiant, c'est cela qui nous est proposé aujourd'hui.*

**4. Quem in sacræ mensa cenæ \* turbæ fratrum duodenæ \* datum non ambigitur.**

*Au repas sacré de la Cène, au groupe des douze frères, Il a été clairement donné.*

**5. Sit laus plena, sit sonora ; \* Sit jucunda, sit decora \* mentis jubilatio.**  
*Que notre louange soit pleine, qu'elle soit sonore ; qu'elle soit joyeuse, qu'elle soit belle la jubilation de nos cœurs.*

**6. Dies enim solemnis agitur \* in qua mensæ prima recolitur \* hujus institutio.**  
*C'est en effet la journée solennelle où nous fêtons de ce banquet divin la première institution.*

**7. In hac mensa novi Regis, \* novum Pascha novæ legis, \* phase vetus terminat.**

*A cette table du nouveau Roi, la nouvelle Pâque de la nouvelle loi met fin à la Pâque ancienne.*

**8. Vetustatem novitas, \* umbram fugat veritas, \* noctem lux eliminat.**  
*L'ordre ancien cède la place au nouveau, la vérité chasse l'ombre, la lumière dissipe la nuit.*

**9. Quod in cena Christus gessit, \* faciendum hoc expressit, \* in sui memoriam.**  
*Ce que le Christ a fait à la Cène, Il a ordonné de le refaire en mémoire de Lui.*

**10. Docti sacris institutis, \* panem, vinum in salutis \* consecramus hostiam.**  
*Instruits par ces commandements sacrés, nous consacrons le pain et le vin en victime de salut.*

**11. Dogma datur christianis, \* quod in carnem transit panis \* et vinum in sanguinem.**

*C'est un dogme pour les chrétiens que le pain se change en son Corps et le vin en son Sang.*

**12. Quod non capis, quod non vides \* animosa firmat fides, \* præter rerum ordinem.**

*Ce que tu ne comprends pas, ce que tu ne vois pas, la foi vive l'affirme, hors de l'ordre naturel des choses.*

**13. Sub diversis speciebus, \* signis tantum et non rebus, \* latent res eximiae.**  
*Sous des espèces différentes, signes seulement et non réalités, se cachent des choses sublimes.*

**14. Caro cibus, sanguis potus, \* manet tamen Christus totus, \* sub utraque specie.**

*Sa chair est nourriture, son Sang est breuvage, pourtant le Christ tout entier demeure sous l'une ou l'autre espèce.*

**15. A sumente non concisus, \* non confractus, non divisus, \* integer accipitur.**

*Par celui qui le reçoit, il n'est ni coupé ni brisé, ni divisé : Il est reçu tout entier.*

**16. Sumit unus, sumunt mille, \* quantum isti, tantum ille \* nec sumptus consumitur.**

*Qu'un seul le reçoive ou mille, celui-là reçoit autant que ceux-ci et l'on s'en nourrit sans le détruire.*

**17. Sumunt boni, sumunt mali, \* sorte tamen inæquali : \* vitæ vel interitus.**

*Les bons le reçoivent, les méchants aussi, mais pour un sort bien inégal : pour la vie ou pour la mort.*

**18. Mors est malis, vita bonis, \* vide paris sumptionis \* quam sit dispar exitus.**  
*Mort pour les méchants, vie pour les bons, vois comme d'une même communion l'effet peut être différent.*

**19. Fracto demum sacramento, \* ne vacilles, sed memento \* tantum esse sub fragmento \* quantum toto tegitur.**

*Quand le Sacrement est rompu ne te laisses pas ébranler, mais souviens-toi qu'il y a autant sous chaque fragment que dans le tout.*

**20. Nulla rei fit scissura \* signi tantum fit fractura ; \* qua nec status, nec statura \* signati minuitur.**

*La réalité n'est pas divisée, le signe seulement est fractionné ; mais ni l'état ni la taille de ce qui est signifié n'est diminué.*

**21. Ecce panis angelorum \* factus cibus viatorum, \* vere Panis filiorum \* non mittendis canibus.**

*Voici le pain des anges devenu l'aliment de ceux qui sont en chemin, vrai Pain des enfants à ne pas jeter aux chiens.*

**22. In figuris præsignatur, \* cum Isaac immolatur, \* Agnus paschæ deputatur \* datur manna patribus.**

*D'avance il est annoncé en figures, lorsqu'Isaac est immolé, l'Agneau pascal, sacrifié la manne, donnée à nos pères.*

**23. Bone pastor, Panis vere, \* Jesu, nostri miserere, \* Tu nos pasce, nos tuere, \* Tu nos bona fac videre \* in terra viventium.**

*Ô bon Pasteur, notre vrai Pain, Jésus, aie pitié de nous. nourris-nous, protège-nous, fais-nous voir le bonheur dans la terre des vivants.*

**24. Tu qui cuncta scis et vales, \* qui nos pascis hic mortales \* tuos ibi commensales, \* Coheredes et sociales \* Fac sanctorum civium. Amen.**

**Alleluia.**

*Toi qui sais tout et qui peux tout, Toi qui sur terre nous nourris, fais que, là-haut, invités à ta table, nous soyons les cohéritiers et les compagnons des saints de la cité céleste. Amen. Alléluia.*

## **2 Prosternez-vous**

Prosternez-vous Devant votre Roi, Adorez-le de tout votre cœur.  
Faites monter Vers sa majesté Des chants de gloire Pour votre Roi des rois !

## **3 Tu fais ta demeure en nous Seigneur**

**R/ Tu es là présent, livré pour nous.  
Toi le tout petit, le serviteur.  
Toi, le Tout Puissant, humblement tu t'abaisses.  
Tu fais ta demeure en nous Seigneur.**

1 - Le pain que nous mangeons, le vin que nous buvons,  
c'est ton corps et ton sang,  
Tu nous livres ta vie, tu nous ouvres ton cœur,  
tu fais ta demeure en nous Seigneur.

2 - Par le don de ta vie,  
tu désires aujourd'hui reposer en nos cœurs  
Brûlé de charité, assoiffé d'être aimé,  
tu fais ta demeure en nous Seigneur.

3 - Unis à ton amour, tu nous veux  
pour toujours ostensoirs du Sauveur,  
En notre humanité, tu rejoins l'égaré,  
tu fais ta demeure en nous Seigneur.

## **4 Seigneur Jésus tu es présent**

1. Seigneur Jésus, Tu es présent  
Dans Ton Eucharistie,  
Dans cette hostie nous T'adorons  
Et nous Te magnifions.

2. Toi qui es Dieu, Toi qui es Roi,  
Tu nous as tout donné.  
Tu es le Christ, Tu es l'Agneau  
Immolé sur la Croix.

3. Dans Ta Passion Tu as porté  
Chacun de nos péchés.  
Ton sang versé nous a lavés  
Et nous a rachetés.

4. Saint Jean a vu le sang et l'eau  
Jaillir de Ton côté.  
Ton Esprit Saint nous est donné  
Comme un fleuve d'eau vive.

5. Oui, nous croyons à Ta Victoire  
Par Ta Résurrection.  
Oui, nous croyons que dans Ta Gloire  
À jamais nous vivrons.

## **5 Bénissez le Seigneur**

1 - Toutes les œuvres du Seigneur

**Bénissez le Seigneur**

Vous les anges du Seigneur

**Bénissez le Seigneur**

A lui louange pour toujours

**Bénissez le Seigneur (bis)**

2 - Vous les cieux...

Et vous les eaux dessus le ciel...

Et toutes les puissances du Seigneur...

3 - Et vous la lune et le soleil...

Et vous les astres du ciel...

Vous toutes, pluies et rosées...

4 - Vous tous, souffles et vents...

Et vous le feu et la chaleur...

Et vous la fraîcheur et le froid...

5 - Et vous les nuits et les jours...

Et vous les ténèbres, la lumière...

Et vous les éclairs, les nuées...

6 - Et vous montagnes et collines...

Et vous les plantes de la terre...

Et vous sources et fontaines...

7 - Et vous rivières et océans...

Vous tous bêtes et troupeaux...

Vous tous oiseaux dans le ciel...

8 - Vous les enfants des hommes...

Les esprits et les âmes des justes...

Les saints et les humbles de cœur...

## **6 Jesu, adoramus Te**

1 - Pange lingua gloriosi  
Corporis mysterium,  
Sanguinisque pretiosi,  
Quem in mundi pretium  
Fructus ventris generosi  
Rex effudit gentium.

**R/ Jesus, Jesus,  
Jesus adoramus Te !**

2 - Nobis datus, nobis natus,  
Ex intacta Virgine,  
Et in mundo conversatus,  
Sparso verbi semine,  
Sui moras incolatus  
Miro clausit ordine.

3 - In supremæ nocte cœnæ,  
Recumbens cum fratribus,  
Observata lege plene,  
Cibus in legalibus,  
Cibum turbæ duodenæ  
Se dat suis manibus

4 - Verbum caro,  
Panem verum Verbo carnem efficit,  
Fitque sanguis Christi merum,  
Et si sensus deficit,  
Ad firmandum cor sincerum,  
Sola fides sufficit.

5 - Tantum ergo Sacramentum  
Veneremur cernui,  
Et antiquum documentum  
Novo cedat ritui,  
Praestet fides supplementum  
Sensuum defectui.

6 - Genitori genitoque  
Laus et jubilatio,  
Salus, honor, virtus  
Quoque sit et benedictio,  
Procedenti ab utroque  
Compar sit laudatio.

## **7 Adorons le corps du Christ**

1. Adorons le corps du Christ  
Livré pour les pécheurs,  
Approchons-nous de la source  
Qui jaillit du coeur  
Transpercé par une lance  
En signe d'amour.  
Adorons le corps très saint du Christ,  
L'Agneau de Dieu.

2. Celui qui nous a aimés s'offre à nous dans le pain.  
Il est venu nous sauver, celui qui, sur la croix,  
Eut si grand'soif des pécheurs qu'il étendit les bras  
Pour que soit brisée la mort et l'homme libéré.

3. Mon corps est la nourriture et mon sang la boisson  
Qu'il vous faut manger et boire pour avoir la vie.  
Laissez-moi brûler vos coeurs au feu de mon amour,  
Moi je vous consolerai et je vous guérirai.

4. Qu'à jamais soit glorifié le Père tout-puissant  
Par son Fils, le Bien-Aimé, qui nous a rachetés,  
Dans l'Esprit qui les unit et qu'il nous a donné,  
Dieu vivant et véritable pour l'éternité.

## **8 je n'ai d'autre désir**

1 - Je n'ai d'autre désir  
Que de t'appartenir  
Etre à toi pour toujours  
Et livré à l'amour.  
Je n'ai d'autre désir  
Que de t'appartenir.

2 - Je n'ai d'autre secours  
Que renaître à l'amour  
Et soumettre ma vie,  
Au souffle de l'esprit.  
Je n'ai d'autre secours  
Que renaître à l'amour.

3 - Je n'ai d'autre espérance  
Que m'offrir en silence,  
Au don de ton amour  
M'offrir jour après jour.  
Je n'ai d'autre espérance  
Que m'offrir en silence.

4 - Je n'ai d'autre raison  
Que l'amour de ton nom  
Mon bonheur est de vivre  
Ô Jésus pour te suivre.  
Je n'ai d'autre raison  
Que l'amour de ton nom.

## **9 Je viens vers Toi Jésus**

1. Comme l'argile se laisse faire  
Entre les mains agiles du potier,  
Ainsi mon âme se laisse faire,  
Ainsi mon cœur te cherche, toi, mon Dieu.

**R. Je viens vers toi, Jésus.  
Je viens vers toi, Jésus.**

2. Comme une terre qui est aride  
Ainsi mon cœur désire ton eau vive.  
Tu es la source qui désaltère,  
Qui croit en toi n'aura plus jamais soif.

3. Comme un veilleur attend l'aurore  
Ainsi mon âme espère en ta Parole.  
Car ta Parole est une lampe,  
Une lumière allumée sur mes pas.

## **10 Moi si j'avais commis**

**1. Moi si j'avais commis tous les crimes possibles,**  
Je garderais toujours la même confiance,  
Car je sais bien que cette multitude d'offenses  
N'est qu'une goutte d'eau dans un brasier ardent.

**2. Oui, j'ai besoin d'un cœur, tout brûlant de tendresse**  
Qui reste mon appui, et sans aucun retour,  
Qui aime tout en moi, et même ma faiblesse,  
Et ne me quitte pas, ni la nuit ni le jour.

**3. Non, je n'ai pu trouver, nulle autre créature**  
Qui m'aimât à ce point, et sans jamais mourir,  
Car il me faut un Dieu qui prenne ma nature,  
Qui devienne mon frère, et qui puisse souffrir.

**4. Je ne sais que trop bien que toutes nos justices**  
N'ont devant ton regard, pas la moindre valeur,  
Et pour donner du prix à tous mes sacrifices  
Oui, je veux les jeter jusqu'en ton divin cœur.

**5. Non, tu n'as pas trouvé créature sans tache,**  
Au milieu des éclairs, tu nous donnas ta loi,  
Et dans ton cœur sacré, Ô Jésus je me cache  
Non, je ne tremble pas, car ma vertu c'est Toi.

## 11 Que soit béni le nom de Dieu

1. A Lui la sagesse et la force, toutes ses voies sont droites  
Il porte juste sentence en toutes choses.
2. A Lui le secret des abîmes, Il connaît les ténèbres,  
Et la lumière réside auprès de Lui.
3. A Lui la gloire et la louange, Il répond aux prières,  
Il donne l'intelligence et la sagesse.
4. Rendons gloire à Dieu, notre Père, à son Fils Jésus-Christ,  
Gloire à l'Esprit d'amour dans tous les siècles !

## 12 Hymne du Jubilé

**R/ Misericordes sicut Pater ! Miséricordieux comme le Père !  
Misericordes sicut Pater ! Miséricordieux comme le Père !**

1. Rendons grâce au Père, car Il est bon *In aeternum misericordia eius*  
Il créa le monde avec sagesse *In aeternum misericordia eius*  
Il conduit Son peuple à travers l'histoire *In aeternum misericordia eius*  
Il pardonne et accueille Ses enfants *In aeternum misericordia eius*
2. Rendons grâce au Fils, lumière des nations *In aeternum misericordia eius*  
Il nous aima avec un cœur de chair *In aeternum misericordia eius*  
Tout vient de Lui, tout est à Lui *In aeternum misericordia eius*  
Ouvrons nos cœurs aux affamés et aux assoiffés *In aeternum misericordia eius*
3. Demandons les sept dons de l'Esprit *In aeternum misericordia eius*  
Source de tous les biens, soulagement le plus doux *In aeternum misericordia eius*  
Réconfortés par Lui, offrons le réconfort *In aeternum misericordia eius*  
En toute occasion l'amour espère et persévère *In aeternum misericordia eius*
4. Demandons la Paix au Dieu de toute paix *In aeternum misericordia eius*  
La terre attend l'Évangile du Royaume *In aeternum misericordia eius*  
Joie et pardon dans le cœur des petits *In aeternum misericordia eius*  
Seront nouveaux les cieux et la terre *In aeternum misericordia eius*

## 13 Tantum ergo

Tantum ergo Sacramentum	Genitori Genitoque
Veneremur cernui !	Laus et jubilatio,
Et antiquum documentum	Salus, honor, virtus quoque
Novo cedat ritui !	Sit et benedictio !
Praestest fides supplementum	Procedenti ab utroque
Sensuum defectui !	Compar sit laudatio. Amen.

## 14 Ne crains pas je suis ton Dieu

**R/ : Ne crains pas, je suis ton Dieu,  
C'est moi qui t'ai choisi, appelé par ton nom.  
Tu as du prix à mes yeux et je t'aime.  
Ne crains pas car je suis avec toi.**

1. Toi mon serviteur, je te soutiendrai,  
Toi, mon élu que préfère mon âme,  
Je mettrai en toi mon Esprit,  
Je te comblerai de mon Esprit.
2. Le Seigneur m'a appelé dès le sein de ma mère,  
Il a prononcé mon nom.  
C'est Lui qui m'a formé pour être son serviteur,  
Le témoin de sa gloire !

## 15 Laudate Dominum

**Laudate Dominum, laudate Dominum,  
Omnes gentes, Alleluia (bis)**

1 - Louez Dieu, louez Dieu dans son temple saint  
louez-le au ciel de sa puissance  
louez-le pour ses actions éclatantes  
louez-le, louez-le selon sa grandeur, Alléluia, Alléluia.  
Que tout être vivant chante louange Seigneur, Alléluia, Alléluia  
Que tout être vivant chante louange Seigneur.

2 - Louez-le Seigneur tous les peuples !  
Fêtez-le, tous les pays  
Alléluia ! son amour envers nous s'est montré le plus fort  
Éternelle est sa fidélité. Alléluia !

3 - Acclamez, acclamez Dieu toute la terre,  
Chantez à la gloire de son nom, en disant :  
« Toute la terre se prosterne de toi,  
elle chante pour toi, elle chante pour ton nom ».  
Peuples, bénissez notre Dieu !  
Donnez une voix à sa louange.  
Car il rend notre âme à la vie,  
Il préserve nos pieds du faux pas Alleluia